

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

مهارة الكتابة هي إحدى المهارات الإيجابية أو الإبداعية. تبدأ مراحلها الدنيا برسم الحروف والكلمات والجمل وتنتهي بالتعبير الحر الخلق.^١

ومن بين المهارات اللغوية، ومهارات الكتابة هو أعلى مهارة من المهارات اللغوية الأربع. الكتابة هي وسيلة للتواصل مع لغة بين الناس مع الناس الآخرين الذين لا تقتصر من قبل المكان والزمان.^٢

النشاط الكتابة هو شكل من أشكال القدرة والمهارات اللغوية هي الأكثر صعوبة في أن يلم بها الطلاب بالمقارنة مع المهارات اللغوية الثلاث الأخرى. القدرة على الكتابة ليست من الصعب السيطرة عليها من قبل متعلمي اللغة الثانية فحسب، ولكن من قبل الناطقين بها على الرغم. ويرجع ذلك إلى القدرة على الكتابة شاء التمكن من عناصر مختلفة من لغة وعناصر خارج اللغة نفسها التي سوف تزين لغة الكتابة.^٣

الكتابة في اللغة من مادة (ك ت ب) تعنى الجمع والشد والتنظيم، كما تعنى: الاتفاق على الحرية، فالرجل يكاتب عبده على مال يؤديه منجما، أي يتفق معه على حريته مقابل مبالغ من المال. كما تعنى: القضاء والإلزام و الايجاب. ومنه قوله

^١ حمادة إبراهيم. الاتجاهات المعاصرة في التدريس اللغة العربية و اللغات الحية الاخرى لغير الناطقين بها. (القاهرة : دار الفكر، ١٩٨٧)، ٢٤٩.

^٢ Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. (Malang: UIN Malang Press), ٤٩.

^٣ Syaiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), ١٧٩.

تعالى: يا أيها الذين آمنوا كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم لعلكم تتقون.^٤

الكتابة هي المهارات اللغوية المعقدة، وغالبا ما يفهم الكتابة مجرد نسخ والإملائي. ولكن الكتابة الفعلية ويشمل أيضا مجموعة متنوعة من العمليات المعرفية تكشف ما يريده الشخص، لذلك هذا هو مجموعة من المهارات العملية للأفكار والمعارف وتسليمها في شكل رموز الرسالة.^٥

الإملاء منقول يعني به أن ينقل التلاميذ القطعة من كتابهم أو اللوح، أو عن بطاقة كبيرة كتبت عليها بعد أن يقرأوها ويفهموا معناها ويتدربوا بواسطة النظر والقراءة على التعرف على بعض مفرداتها - تهجيتها -. وقد يملئ المعلم عليهم القطعة جزءاً جزءاً وهم يتابعونه فينظرون إلى ما يملئهم عليهم ومن ثم يكتبونه.^٦

وهذا النوع من الإملاء يناسب التلاميذ في نهاية الصف الأول، ويناسب تلاميذ الصفين الثاني والثالث. وقد يلجأ إليه مع بعض الطلبة الضعفاء في صفوف أخرى. ومن فوائد هذا النوع من الإملاء أنه يدرّب التلاميذ على الكتابة الصحيحة عن طريق التقليد، كما أنه يعود التلاميذ على تنظيم ما يكتبون. يضاف إلى ذلك أنه يدرّبهم على القراءة، والتعبير الشفوي أثناء النقاش.^٧

ويهدف إملاء المنقول المستوى الأول في تعلم الكتابة العربية لتحسين مهارات الطلاب في كتابة الرسائل، والكلمات العربية.^٨ عن طريق قراءة النص العربي ثم إعادة

^٤ محمد علي الكامل. تطوير المنهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة. (مالنج: مطبعة

جامعة مولنا ملك ابراهيم الاسلامية الحكومية، ٢٠١٠)، ٦٣.

^٥ Anin Nur Hayati. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. (Tulungagung: STAIN, ٢٠٠٦)، ٥٨.

^٦ وليد جابر. الحقوق القانونية و حقوق الملكية الفكرية محفوظة للمدرسة العربية. (شباط:

٢٠١١)، ١٨.

^٧ نفس المرجع، ١٩.

^٨ Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. (Malang: UIN Malang Press), ٥٠٠.

كتابة دون النظر إلى الوراء في الكتاب. ثم مقارنة مع الكتابة الفعلية للتحقق من الجزء الخلفي من يده اليمنى.^٩

شخصية الطلاب في الفصل الثامن (هـ) مختلفة ومتنوعة وتكون شخصيتهم واضحة. يجب على المعلم الجيد قبل الدخول إلى الفصل أن يستعد ويعد أدوات التعليم كاملة ويستخدم منهج الجيد. حيث يستطيع للطلاب أن يحب إلى المواد المدروسة و ينبغي على المدرس أن يعد الوسائل المحتاجة حتى يتعلم الطلاب بدون ملل و تعب في أداء التعلم.^{١٠}

وقد يكون الطلاب في الفصل الثامن (هـ) يشعرون بالملل والتعب. لأنهم يحبون الأشياء الجديدة بطريقة الجديدة التي تمكن أن تجذب اهتمام الطلاب. يجب على المعلمين أيضا أن يكونوا مستعدين وقادرين على السيطرة على فصولهم حتى يكون التعليم جاريا و صحيحا. وينبغي للمعلم أن يكون مثالا في الخلق قولاً و فعلاً.^{١١}

وبالإضافة إلى ذلك، وخصائص الفصل الثامن (هـ) من الطلاب الذين يحبون للعب و غالبا بالشيء خارج الفصول الدراسية عندما تتم عملية التعلم، اختارت الباحثة وسيلة card sort لطرق التدريس. حتى لا تكون الطلاب مللا و يمكن أن تتعاون مع كل مجموعة. وبالمثل، يصبح الطلاب تركيز المدرسين و الضميري في تسلسل بطاقات التي تم سارعت.^{١٢}

^٩ Syaiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. (Malang, UIN Maliki Press, ٢٠١١), ١٨٧.

١٠. حصول المقابلة بمدرّس عبدالله حكيم مادة اللغة العربيّة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فنجوا، تاريخ ١١ يناير ٢٠١٦.

١١. حصول المقابلة بمدرّس عبدالله حكيم مادة اللغة العربيّة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فنجوا، تاريخ ١٤ يناير ٢٠١٦.

١٢. حصول المقابلة بمدرّس عبدالله حكيم مادة اللغة العربيّة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فنجوا، تاريخ ١٨ يناير ٢٠١٦.

وجدت الباحثة من المقابلة مع المدرس أن الطلاب في هذه المدرسة لا يفهمون مهارة الكتابة بسبب ضعف عن الإملاء المنقول غالباً، إذن لابد للمدرسي ان يتكر وأن يبدع طريقة الإملاء كتابة في تعليم اللغة العربية.^{١٣}

وبعد ان قامت الباحثة بملاحظة في الفصل الثامن هـ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا ان المدرس عدم استخدام الوسائل التعليمية الجيدة، وكان قدرة الطلاب في مهارة الكتابة بالإملاء المنقول ضعيفة، وبعد الطلاب لا يشتركون بفعالية في عملية التعليمية الكتابة ولا يقدرّون الكتابة بالإملاء المنقول بالعربية بسبب الضعف في المفردات ولذلك يسبب الى و عدم رغبة الطلاب في الكتابة باللغة العربية أمام الآخرين، وكانت خلفية الطلاب في هذه المدرسة متنوعة، بعضهم متخرجون في المدرسة الابتدائية الإسلامية و بعدهم متخرجون في المدرسة الابتدائية العامة الحكومية. هذه الحالة التي تؤدي الى التكاثر و التساؤم عند الطلاب في التعلم اللغة العربية وعدم نجاح التعليم في مهارة الكتابة.^{١٤}

وجدت تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة في الفصل الثامن هـ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا مشكلات عديدة للتحقيق غرض التعليم المقر، منها نتيجة أكثر الطلاب المنخفضة في الإختبار قبل الذي أجره المدرس وهو لا تكثر من ٧٨.١٥ وعدم استخدام المدرس الوسائل التعليمية و رغبته في اعداد المواد اللغة العربية

١٣- حصول المقابلة بمدرّس عبدالله حكيم مادة اللغة العربيّة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا، تاريخ ٢١ يناير ٢٠١٦.

١٤- ملاحظة في الفصل ثامن هـ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا، تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٦.

١٥- حاصل الإختبار قبل في الفصل الثامن، يوم خميس تاريخ ١٤ يناير ٢٠١٦.

خاصة في مهارة الكتابة، و بالتالي استخدام المدرس طريقة التدريب خلال التعليم لأن يعرف المدرس تلك الطريقة فقط.^{١٦}

لأجل تحقيق النجاح الطلاب في تمليك مهارة الكتابة على الإملاء المنقول وفقا لقواعد الإملاء، يجب على المعلم أن يهتم مختلف قدرة طلابهم، وخاصة القدرة على الكتابة. يجب ايضا أن ينشأ الأنشطة المتأثرة لدى الطلاب و الأنشطة المحبوبة. وكذلك يكون في إختيار طريقة التدريس. تكون ايضا موافقة بالمواد كي وبالمثل في إختيار طرق التدريس، ويجب أن يكون وفقا للمادة التي يجري تدريسها لقدرة يستطيع الطلاب أن يرقى مهارتهم ويكون هدف التعليم متحقق بأقصى التحقيق.^{١٧}

تأثرت أنشطة تعليم الطالب قويا بالأنشطة التعليمية من المعلم أو بوسائل وطرق التدريس المستخدمة من قبل المعلمين. أبودين ناتا في كتابه

"Perspektif Islam tentang Strategi Pembelajaran" يذكر على ما يلي:

طريقة تدعيم في نجاح التدريس. ومن هذا يتفق اهل التعليم، أن المعلم المخصص للتدريس في المدرسة، لابد أن يكون المعلم المهنية، وهو المعلم المتقن لأساليب التدريس. من خلال أساليب التدريس، و يمكن أن يتم تسليم المواد في بئر بكفاءة وفعالية، وقابلة للتطوير، لذلك يستطيع أن يقام التدريس مع التخطيط والتنبؤات السليم.^{١٨}

وطريقة التدريس هي وسيلة يستخدمها المعلمون لتقديم الدروس للطلاب. لأن التعليم هو مكان في إيصال التفاعل التعليمي، ويقال أيضا بأن طريقة التدريس وسيلة

١٦ حصول المقابلة بمدرس عبدالله حكيم مادة اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فنجوا، تاريخ ٢٣ يناير ٢٠١٦.

١٧ ملاحظة في الفصل ثامن هـ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فنجوا، تاريخ ٢٨ يناير ٢٠١٦.

^{١٨} Abudin Nata. *Perspektif Islam tentang Strategi Pembelajaran*. (Jakarta: Kencana, ٢٠١١), ١٢٦-١٢٧.

تستخدمها المعلمون لأداء الإتصالات مع الطلاب أثناء التدريس. ومن ثم، فإن طريقة التعليم هي أداة لممارست لخلق عملية التعليم والتعلم.^{١٩}

وقال وينارنو سوراحمد (Winarno Surahmad) أن طريقة التدريس هي وسيلة لتحقيق الغاية. إذ خير طريقة المستخدمة تحقق الأهداف فعالية. و تقرير طريقة محتجات إلى التحديد الأسلوب المأخذا من العوامل التي تقصد بها حصول الغياة العامل الأساسي.^{٢٠}

والبحث هذا الإجراءى الصفى الذى استخدمه الباحثة هي وسيلة *card sort*. حيث يمكن للطلاب على الكتابة بالإملاء المنقول جيدة و يتمكن من كتابة الأحرف الهجائية وقفا للقواعد الاملاء. وكان الطلاب بعد استخدامهم بوسيلة *card sort* متمكنين على الكتابة بالأحروف الهجائية بشكل جيدا، وصلحات وسيلة *card sort* لديها هؤلاء الطلاب وهذه الطرية هي طريقة جمع بين نشاط الطلاب ومعلميهم. أو تكون بين الطلاب والطلاب الآخرين. وهذه الطريقة يمكن استخدامها للفهم الدقيق والبحث عن شريق الكلمات والمراجعة على المعلومات والطريقة. وهذه الطريقة تجب حركة مستخدميها التي تساعد على ذهاب الملل والتعب عن مستخدميها.

واختارت الباحثة *card sort* من طريقة للتلاوة و طريقة الوظيفة و طريقة التدريب.^{٢١} و كان المعلم فى الفصل الثامن (هـ) بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا الذي لم يستخدم وسيلة *card sort*. هذه الطريقة هي طريقة واحدة للمعلمين لأداء تعليم اللغة العربية. وغير ذلك وفقا لملاحظات الباحثة أن طلاب الفصل الثامن

^{١٩} Departemen Agama RI. *Metodologi Pendidikan Agama Islam*. (Jakarta: Direktorat Jendral Kelembagaan Agama Islam, ٢٠٠٢), ٨٨.

^{٢٠} Winarno Surahmad. *Pengantar Ilmiah Dasar Metode dan Teknik*. (Bandung: Tarsito, ١٩٩٩), ١٣١.

^{٢١} حصول المقابلة بتلميذ زوليا نندا فصل الثامن (هـ) مادة اللغة العربية في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية فونجوا، الإثنين، تاريخ ١٨ يناير ٢٠١٦.

(هـ) (الذي كان هذا الفصل هدفا للبحث)، وهذه الفصل تحتوي على طلاب الذين لديهم ضعف الذكاء وكانت الزحمة عند التدريس.^{٢٢}

ولذلك، زادت قدرة المدرسين ومهارتهم حتى تكونا قدرتهم ومهارتهم مرغوبة ومحبوبة لدى الطلاب ويكون الهدف على أقصى المقصود لنيل التدريس التعليم المرجوة. وتكون مهارة المعلم في إجراء التعليم مهمة لأن ترقى. وتلك المهارة تتكون بالإستعداد والعمل والإنعكاس.^{٢٣}

الباحثة و المدرس اساسى و مع احد طالب يريدون ان يعطي طريقة من هذه المشكلات وحلا منها بترقية مهارة الكتابة وتنمية نتيجة مادة اللغة العربية. هذا المنهج وترجى من استخدامها من هذه الطريقة يمكن أن ترقى مهارة الكتابة الطلاب في الدراسة.^{٢٤}

يجري هذا البحث بنوع التعاون ويراد به التعاون بين الباحثة و المدرس في الفصل الثامن (هـ)، قاما عليه بخط واحدة وهدف واحدا وعملية واحدة إما في وضع خطة البحث مع القيام بإجراء العملي و الملاحظة و التقويم وإما في جمع البيانات أو المعلومات وتأملها.

نظرا من خلفية البحث، فاختارت الباحثة موضوع البحث "استخدام وسيلة Card Sort لترقية مهارة الكتابة بالإملاء المنقول لطلاب في الفصل الثامن (هـ) بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا-كديري".

^{٢٢} ملاحظة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا، الخميس، تاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٦.

^{٢٣} Zainal Aqib, Elham Romanto. *Membangun Profesionalisme Guru dan Pengawas Sekolah*. (Bandung: Yrama Widya, ٢٠٠٧) ٥٠.

^{٢٤} Nana Sudjana, Ahmad Rifa'i. *Media Pengajaran (Penggunaan dan Pembuatannya)*. (Bandung: Sinar Baru Bandung, ٢٠٠٧), ٧٠.

ب . ركائز البحث

من عرض خلفية البحث السابقة كانت المسائل التي ستبحث فيها:

١. كيف استخدام وسيلة *Card Sort* لترقية مهارة الكتابة بالإملاء المنقول في الفصل الثامن (هـ) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا؟
٢. هل استخدام وسيلة *Card Sort* يستطيع يرقى مهارة الكتابة بالإملاء المنقول في الفصل الثامن (هـ) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا؟

ج. أهداف البحث

- أهداف هذا البحث لمعرفة كيفية وسيلة *Card Sort* لترقية فهم الحرف الهجائية بالإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة في الفصل الثامن (هـ) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا :
١. لمعرفة كيف استخدام مهارة الكتابة بالإملاء المنقول في الفصل الثامن (هـ) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا.
 ٢. لمعرفة هل استخدام وسيلة *Card Sort* يستطيع أن يرقى مهارة الكتابة بالإملاء المنقول في الفصل الثامن (هـ) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونجوا.

د. أهمية البحث

تريد الباحثة بهذا البحث حصول المنافع والفوائد الآتية

١. بالنسبة للمؤسسات (المدرسة)، للاعتبار في استعمال الوسائل او طريقة التعليمية في كل مادادات الدرس خصوصا مادة اللغة العربية.
٢. بالنسبة للمعلم، كوسيلة الطريقة للدراسة التي تستخدم في تعليم اللغة العربية.
٣. بالنسبة للطلاب، ليشجعهم و يطور ابتكارهم في تعليم اللغة العربية.
٤. بالنسبة للباحثة، أن يكون هذا البحث معرفة عن نجاح المدرس في تعليم اللغة العربية.

هـ. إطار وحدود البحث

- لتسهيل الباحثة في هذا البحث كانت تركز على عدد المشاكل التي ستبحثها الباحثة. وتقسم الباحثة على ثلاثة حدود البحث كما يلي:
١. الحدود الموضوعية : تحدد الباحثة فيما تتعلق لترقية مهارة الكتابة بالإملاء المنقول باستخدام طريقة *Card Sort*، وتركز الباحثة إملاء المنقول والنطق.
 ٢. الحدود المكانية : تقوم الباحثة بهذا البحث لطلاب في الفصل الثامن (هـ) بالمدرسة المتوسطة الحكومية فونجو-كديري.
 ٣. الحدود الزمانية : تقوم الباحثة بهذا البحث في الدور الثاني للسنة الدراسية ٢٠١٥/٢٠١٦م.

و. تحديد المصطلحات

١. وسيلة *Card Sort* هي وسيلة التعليمية في شكل قطعة من الورق التي تُشكل كمثال بطاقة التي تحتوي على المعلومات أو المادة المدروسة. وسيلة *card sort* هي التعلم الذي ما يؤكد على إشراك الطالب، وهو في هذه الدراسة يعطى لكل طالب بطاقة التي تحتوي على المعلومات عن المواد التي ستبحث، ثم يُجمع الطلاب وفقا لبطاقتهم. بعد ذلك يناقش و يقدم الطلاب نتائج المباحثة عن المواد من فئة فرقتهم. هنا، أكثر المدرس يكون الميسر (*fasilitator*) و يوضح المواد غير مفهومة الطلاب بعد الانتهاء من العرض.
٢. مهارة الكتابة هي قدرة الطلاب على الكتابة حروف الهجائية السريع و الدقيق والجيد. الكتابة تتطلب مهارات المعقدة. وتشمل القدرات اللازمة القدرة على التفكير على أساس منتظم ومنطقي. القدرة على التعبير عن الأفكار بوضوح، والاستخدام الفعال للغة والقدرة على تطبيق قواعد الكتابة الجيدة.
٣. إملاء المنقول هو نقل الكلمة من أدوات الى القرطاس. وقصد من الإملاء المنقول هو ممارسة الطلاب في الملاحظة و القراءة و الكتابة. وهذا يفيد ترقية مهارة الكتابة من ملاحظة الكاملة و الجمال المكتوبة ثم نقلها الى أدوات من قرطاس أو غير ذلك.

ز. الدراسة السابقة

هذا البحث كالدراسة السابقة التي تستخدم نتيجة الباحثة السابقة التي تتعلق

باستخدام طريقة *Card Sort* في تطور تعليم اللغة العربية:

١. اسف يسفراة (Isfi Yusfiroh) سنة ٢٠٠٩ بالموضوع

(Penerapan Metode Card Sort dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa Kelas VA Pada Pembelajaran Mufrodad di MI Al-Hidayat Pakis Malang).

بالخلاصة منها (تطبيق طريقة *Card Sort* في التعليم المفردات في المدرسة الابتدائية أهدايات فاكس مالانج، وهذا يقال أن يكون ينجح لأن أن ينظر ولحظت إليها في كل لقاء والتي أظهرت لترقية في كل دورة). بنوع البحث الاجراء الصفي.

٢. سعيدي ناسيرون (Saidi Nasirun) سنة ٢٠١٤ بالموضوع

(Upaya Meningkatkan Pemahaman Mufrodad melalui Metode Card Sort Pada Pembelajaran Bahasa Arab Kelas IV Semester II di MI Nurul Hidayah Trenten Candimulyo Magelang).

بالخلاصة ناجح (في ترقية انجاز تعلم فصل الربع مرحلة الثانية في المدرسة الابتدائية نور الهداية ترنتين جاندى مليا ماجيلانج. صار حصلها ترقية أهمية، يستطيع الطلاب ان يتبع تطبيق الطريقة جيّدا، وانشط في تعليم).

٣. عبد العزيز لطفي (Abdul Aziz Lutfi) سنة ٢٠١٤، بالموضوع

(Penguasaan Mufradat Bahasa Arab dengan Menggunakan Metode Card Sort Kelas VII MTsN Ngemplak Sleman Yogyakarta Tahun Ajaran ٢٠١٣/٢٠١٤).

بالخلاصة ناجح (أن ترقية حاصل تعليم الطلاب أفضل بعد المدرس باستخدام طريقة *Card Sort* من قبل باستخدام طريقة *Card Sort*، التي يستطيعون الطلاب ٥-٧ مفردات فقط من قبل طريقة *Card Sort* والان بعد استخدام طريقة *Card Sort* كان يستطيع الطلاب على حفظ المفردات ١٣ على أن الأوطأ ٩ المفردات).

المعادلة بحث العلمى يعني الاجراء الصفي بالمادة اللغة العربية و الفرقه يعنى محل

بحث و مادة بالإملاء المنقول.

أما بالنسبة للبحث وسوف تقوم الباحثة تفعل تختلف كثيرا عن نتائج هذه الدراسات. ركزت هذه البحوث لترقية القدرة على مهارة الكتابة بالإملاء المنقول النصوص العربية، والذي يهدف إلى تحديد مستوى مهارة الكتابة بالإملاء المنقول من حيث فهم مضمون النصوص القراءة مع وسيلة *Card Sort*. نوع البحث الذي أجري هو البحث الاجرائى الصفي.

MILIK PERPUSTAKAAN
STAIN KEDIRI